

[Text]

An important feature of federal activities to mark IYY is the IYY Advisory Committee, formed in February of this year. This group of 24 dynamic young people of diverse backgrounds and interests from all across Canada is very much involved in the planning of the youth forums and in helping to raise awareness of IYY. They are also providing me with advice and information about the interests and problems of Canadian young people.

J'ai déjà mentionné que l'AIJ représente une occasion idéale de favoriser le dialogue entre les jeunes eux-mêmes et entre les jeunes et d'autres groupes de la société. Ce dialogue a lieu dans de nombreux forums et à tous les niveaux. Vos délibérations en font partie, et vous aurez amplement l'occasion d'entendre vous-mêmes de nombreux groupes. Il y a également échange de vues au niveau international, par exemple, aux Nations Unies, entre les organisations non gouvernementales, entre les gouvernements et au sein d'organisations comme le Commonwealth. Le Canada participe activement à ces discussions. Au début du mois, j'ai accompagné une délégation de 36 jeunes Canadiens à une conférence internationale sur la jeunesse, à Kingston, en Jamaïque. Les jeunes délégués ont fait des interventions appropriées tout au long de la conférence et sont revenus au pays beaucoup plus conscients de la réalité internationale. En juin, Ottawa sera l'hôte de la Conférence des jeunes du Commonwealth. Le Canada déléguera une centaine de représentants à un événement sportif et culturel organisé par la CONFJES qui aura lieu en juillet en Côte d'Ivoire. De même, je participerai au début de mai à la Biennale de la langue française à Tours, en France; cette année, la Biennale porte sur la jeunesse. A cette occasion, je reprendrai contact avec mon homologue français, que j'ai déjà rencontré l'automne dernier. Nous profitons le plus possible de ces rencontres pour en apprendre davantage sur les initiatives des autres pays et pour profiter de leur expérience.

Sur la scène nationale, j'ai consulté tous les ministres provinciaux responsables de la jeunesse. Au cours de ces entretiens, nous avons défini ensemble les objectifs communs. Nous nous sommes assurés que nos programmes respectifs étaient appropriés et complémentaires. La plupart des provinces accordent une grande priorité aux questions reliées à la jeunesse. Pour ma part, j'ai l'intention d'appuyer les échanges de renseignements entre les gouvernements et d'identifier des domaines spécifiques de collaboration. Cet esprit de collaboration se manifeste également au niveau de nos fonctionnaires.

I would like now to draw your attention to a few specific issues that require public participation and which, I hope, will occupy a place in your consultations and deliberations.

The most challenging task facing our society is the creation of permanent jobs and the preparation of young people for their integration in the labour force. The federal government is committed to this task.

On February 6, 1985, my colleague, the Minister of Employment and Immigration, the Honourable Flora Mac-

[Traduction]

Un aspect important des activités du gouvernement fédéral à l'occasion de l'AIJ est le Comité consultatif de l'Année internationale de la jeunesse, comité créé en février dernier. Ce Comité est composé de 24 jeunes, très dynamiques, qui représentent les différentes caractéristiques de la jeunesse canadienne et qui proviennent des diverses régions du pays. Ce Comité prend une part active à la planification des forums pour les jeunes. Il contribuera grandement à sensibiliser le public à l'AIJ en participant à diverses manifestations tout au long de l'Année. En outre, il me conseille et me renseigne sur les préoccupations et les problèmes des jeunes Canadiens.

I have already spoken of IYY as an important opportunity to focus dialogue among young people and between youth and other groups in society. This dialogue is taking place in many different forums at all levels. Your deliberations are part of this dialogue and you will have ample occasion to hear directly from many Canadian groups. The exchange is also taking place at the international level at the United Nations, among government and non-government organizations, and within multilateral institutions like the Commonwealth. Canada is active in these discussions. Earlier this month, I accompanied a delegation of 36 young Canadians to an international youth conference on the theme of IYY in Kingston, Jamaica. The young people included intervened effectively throughout the conference and came away with a new awareness of the world outside their national borders. In June, we are hosting the Commonwealth Youth Conference in Ottawa. Canada is also sending a delegation to a cultural and sports event organized by La Confejes which takes place this July in the Ivory Coast. In early May, I will be participating at La Biennale de la langue française in Tours France. This year youth is the theme of the biennale. I will take this opportunity to meet with my French Counterpart whom I have met last fall. We are using the occasion offered by these meetings to learn about initiatives planned and underway in other countries in order that we can benefit from their experience.

On the national scene, I have consulted with all provincial ministers responsible for IYY and youth. We have identified common objectives, and ensured that our programs are relevant and complementary. The majority of the provinces give a high priority to youth issues. I intend to support the information flow between governments and will identify with the provinces specific grounds for collaboration.

J'aimerais maintenant attirer votre attention sur quelques questions qui nécessitent la participation du public et qui, je l'espère, tiendront une place dans vos entretiens et délibérations.

Parmi les défis auxquels notre société est confrontée, le plus important consiste à créer des emplois permanents et à préparer les jeunes en vue de leur entrée sur le marché du travail. Le gouvernement fédéral s'est engagé à relever ce défi.

Le 6 février 1985, ma collègue la ministre de l'Emploi et de l'Immigration, l'honorable Flora MacDonald, et moi-même,